

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 16 JANVIER 1913.

Projet de loi portant modification aux lois sur les sociétés commerciales (1).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de vennootschappen van koophandel (1)

Amendements au texte adopté au premier vote.

Amendementen op den tekst, in eerste lezing aangenomen.

I. — SOUS AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. FRANCK AUX AMENDEMENTS PROPOSÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

I. — SUBAMENDEMENTEN DOOR DEN HEER FRANCK INGEDIEND OP DE AMENDEMENTEN DER REGEERING.

ART. 54.

ART. 54.

1° Rédiger comme suit l'alinéa 7 :

1° Het 7^{de} lid te doen luiden als volgt :

Les commissaires peuvent se faire assister par un expert chargé par eux et sous leur responsabilité de vérifier les livres et les comptes de la société.

De commissarissen mogen zich laten bijstaan door een deskundige, die van hen en op hunne verantwoording de boeken en rekeningen der vennootschap op hunne kosten na te zien.

2° Ajouter la disposition suivante :

2° De volgende bepaling toe te voegen :

L'assemblée générale statue sur les frais de l'expertise.

De algemeene vergadering doet uitspraak over de kosten van het deskundig onderzoek.

LOUIS FRANCK.

(1) Projet de loi transmis par le Sénat, n° 213 (session de 1904-1905);

Amendements, n° 69 et 122 (session de 1906-1907) et n° 66 (session de 1910-1911);

Rapport, n° 217 (session de 1909-1910).

Amendements n° 33, 35 et 42.

Texte adopté par la Chambre au premier vote, n° 46.

Amendements, n° 98 et 101.

(1) Wetsontwerp overgemaakt door den Senaat, n° 213 (zittingsjaar 1904-1905);

Amendementen, n° 69 en 122 (zittingsjaar 1906-1907) en 66 (zittingsjaar 1910-1911);

Verslag, n° 217 (zittingsjaar 1909-1910).

Amendementen, n° 33, 35 en 42.

Tekst, door de Kamer in eerste lezing aangenomen, n° 46.

Amendementen, n° 98 en 101.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR
M. HOYOIS.

ART. 54, alinéa 7.

1^o Supprimer les mots : « à leurs
frais ».2^o Ajouter :

Les frais de l'expertise sont à la charge de la société. En cas de contestation sur leur utilité, le Président du tribunal de commerce prononce par voie de référé.

II. — AMENDEMENT INGEWIEND
DOOR DEN HEER HOYOIS.ART. 54, 7^{de} lid.1^o De woorden : « op hunne kosten » te doen wegvallen.2^o Toe te voegen :

De kosten van het deskundig onderzoek komen ten laste van de vennootschap. Ingeval van betwisting over het nut daarvan, doet de Voorzitter der Rechtbank van Koophandel uitspraak in kortgeding.

Jos. HOYOIS.